ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.
GENERAL
S/12644
13 April 1978
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCH

НОТА ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Прилагаемая вербальная нота от 13 апреля 1978 года была направлена Постоянным наблюдателем Швейцарии при Организации Объединенных Наций на имя Генерального секретаря.

Вербальная нота Постоянного наблюдателя Швейцарии при Организации Объединенных Наций от 13 апреля 1978 года на имя Генерального секретаря

Постоянный наблюдатель Швейцарии при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и имеет честь подтвердить получение его ноты № PO/230 SOAF от 10 ноября 1977 года на имя начальника Федерального политического департамента, касающейся резолюции 418 (1977) Совета Безопасности от 4 ноября 1977 года по вопросу о Южной Африке.

Для Швейцарии, которая не является государством-членом Организации Объединенных Наций, решения Совета Безопасности не имеют обязательной силы. Тем не менее Постоянный наблюдатель хотел бы по поручению своего правительства сообщить Генеральному секретарю, что еще 6 декабря 1963 года Швейцария по своей собственной инициативе установила общее эмбарго на экспорт швейцарского оружия Южно-Африканской Республике. Эта мера была подтверждена и усилена в 1973 году согласно положениям нового федерального закона о военном снаряжении. Запрещение экспорта распространяется на оружие, боеприпасы, взрывчатые и другие материалы и запасные части к ним, которые могут использоваться в качестве средств ведения войны. Любой экспорт военного снаряжения строго контролируется, а нарушители несут ответственность согласно положениям швейцарского закона о военном снаряжении. Эта политика будет осуществляться и впредь в соответствии с действующим законодательством.